Fotografia Reciente / Recent photograph

FORMULARIO DE VISA VCA-4

Por favor escriba en letra de molde y claramente, completando sus datos tal como aparecen en su pasaporte.
Plase write cleary in print letters, with the information as it appears in yuor passport.

I. DATOS GENERALES / GENERAL DATA

1. Apellidos/ Last Name: Nombre/Given Name:
2. Nacionalidad/Nationality: 3. Sexo/ Sex: F: ☐ M: ☐
4. Lugar y fecha de nacimiento/ Place and date of birth:
5. Domicilio Particular / Address:
6. Número de Teléfono particular / private home number: 7. Correo Electrónico / e-mail:
8. Tipo de Pasaporte/Type of Passport: ☐ Ordinario/ Orinary; ☐ Oficial/Servicio / Official; ☐ Diplomático/ Diplomat
9. Número de Pasaporte/ passport:
10. Lugar y fecha de Expedición: / Date and place of Issue:
11. Fecha de Vencimiento / Expiration Date:
12. Profesión/Ocupación Actual / Profession/Ocupation:
13. Nombre y Nacionalidad de su Cónyuge: / Name and Nationality of Spouse:
14. Para Menores: Nombre y Nacionalidad de padres: a) Madre/Mother:
For Minors: Name and Nationality of parients: b) Padre/Father:

II. DATOS DEL VIAJE / TRIP DATA

1. Actividad o razón del Viaje/ Activity or reason for trip:
a) Turismo/Tourism: ☐ ; b) Negocios/Business: ☐ ; c) Oficial/Official: ☐ ; d) Transito/Transit: ☐ ; e) Conferencia/Congreso / Conferences/Congress: ☐; f) Estudios/Investigación / Study/Research: ☐; g) Otro (especifique) / Other (please specify). ☐
2. Países que tiene previsto visitar en este viaje: / Counties you expect to visit on this trip:
a) El Salvador: ☐ b) Guatemala: ☐ c) Honduras: ☐ d) Nicaragua: ☐
3. Especifique el país y puerto de entrada al CA-4: / Specify country and port of entry to the CA-4 region:
4. Fecha prevista de Ingreso / Date of arrival in CA-4: / /
5. Tiempo de estadía previsto en el CA-4: / Estimated length of stay in CA-4:
6. Como financia su viaje? / how do you finance your trip? a) Propios/own funds: ☐, b) Familiares/family funds: ☐, c) Trabajo/ Business ☐ ;
Gobierno / Government ☐; Otro (especifique) / other (specify)
7. Visa que solicita: / Type of visa requested: a) Una Entrada/Single Entry: ☐, b) Múltiple/ Multiple entry: ☐; c) 2 entradas (transito)/ 2 entry (transit) ☐
8. En caso de transito, indicar país de destino final y detalles de visa (número, tipo y fecha de expiración) del país de destino:
In case of transit, indicate destination country and visa details for destination country (number, type and expiration date):
9. Lugar de estadía en el CA-4:
Place and address where you will stay in the CA-4 region:
10. ACOMPAÑANTES / people traveling with you: Nombres / Names:
Parentesco / relationship:
No. de paraporte/ passport #:

III. OTROS DATOS Y DOCUMENTOS QUE SE APORTAN / OTHER DATA AND INSTRUMENTS SUBMITTED

1. Nombre y Dirección de su lugar de trabajo o estudio: / Name and Address of place of employment/study:
2. Teléfono de Trabajo / Business Phone:
3. REFERENCIAS PERSONALES, ESTUDIO O DE NEGOCIOS EN EL CA-4 (VERIFICABLES, FAVOR SER ESPECIFICOS)
Personal, School or business references in the CA-4 (must be verifiable, please be specific)
Nombre y Cargo / Name and position: Teléfono/Phone Nr.:
Nombre de la Empresa / Name of business contact: Dirección/Address of Business contact:
4. Ha solicitado anteriormente visa de ingreso a un país del CA-4:
Have you requested a Visa to a CA-4 Country Before: ☐ Donde/where:
SI / yes ☐ NO/ no
5. Cuándo /when: Le fué otorgada? / Was it granted?: ☐ SI / yes ☐ NO / no
6. Posee carné de residente permanente extranjero válido:
Do you have a valid permanent residency card? ☐ SI /Yes ☐ No / no
7. De que país / from what country:
8. Tiene visas Vigentes de otros países? :
Do you have other valid visas? ☐ SI / yes ☐ NO / no
9. De que país(es) / from what country (ies):
10. Otros documentos: (anexar cualquiera de los siguientes documentos, según el caso y consignarlo en este formulario) /
Other documents: (please attach any of the following documents as needed)
a) Constancia de trabajo/Work References: ☐
b) Carta de invitación / Invitation letter: ☐
c) Carta de recomendación / Recommendation letter: ☐
d) Constancia de residencia legal / Proof of legal residency: ☐

Observaciones / Comments (uso oficial / official use only)

11. Referencias bancarias, salariales, otro tipo de ingreso u otras (Especificar ingresos y presentar respaldos):
Bank/Salary references, other income source or ther (Specify other income sources and submit evidence):
12. ¿Ha visitado antes alguno de los países para los cuales esta visa es válida? Have you ever visited any of the countries for which this visa is valid? Lugar(Ciudad, Estado País) / Place (City, State & Country)
Fecha: / date: Tiempo de estadía (días): / Duration of Stay (days):

IV DATOS Y DOCUMENTOS ADICIONALES SOLICITADOS A LA CATEGORIA "C" (VISA CONSULTADA)
DATA AND ADDITIONAL DOCUMENTS REQUESTED FOR CATEGORY "C" (CONSULTED VISA)

NOTA: Nacionales de paìses de la lista de Categorìas "C" pueden ingresar ùnicamente al país que emite la Visa.
Note: Nationals of Category "C" countries can only enter the country that is issuing the Visa.

1. Indicar las nacionalidades de los familiares (si tiene nacionalidad de alguno de los paises del CA-4)
Indicate the nationalities of your family members: (if they are nationals of any of the countries of the CA-4 region)

Conyugue / Spouse: Padre / Father:
Hijo/Hija / Children: Madre / Mother:

2. Nombre y Nacionalidad de su cónyuge: / Name and Natinality of Spouse:

3. Contacto en el país cuya visa solicita, y la informacón de contacto para localizarlo (no aplica para visas en transito) /
Contact information in the Country whose visa you are requesting, and contact information (not applicate for transit visa request):
Nombre completo / Full name: Vínculo: / relationship: Información de contacto (dirección/teléfono)
Contact information (address/phone number):

4. Acreditación del garante: a) aporta documentación de respaldo: ☐ SI; ☐ NO (indicar referencia completa, nombre, dirección, teléfono)
Proof of Sponsorship: a) submitting documentation: ☐ YES ☐ NO. (specify full reference: name, address, phone)

5. Intinerario de Viaje (anexa copia de pasaje): / travel Intinerary (attach copy of ticket): a) aéreo/air ☐; b) terrestre/land ☐; c) marítimo/sea ☐
Llegada/Arrival: / / Salida/ Departure: / /

El portador de la visa deberá ingresar a la región por cualquier delegación migratoria del país que extiende la visa.
Las visas concedidas NO implican admisión incondicional a los territorios de los países del CA-4
The visa holder must enter the region through any immigration office from the country issuing the visa.
The visa granted DOES NOT guarantee unconditional entrance to the territories of the CA-4 Region.

FIRMA DEL INTERESADO / Signature of applicant

Lugar y fecha de la Solicitud:
Place and date:

El ingreso y la permanencia al CA-4 están sujetos a la desición final de las autoridades migratorias a su llegada a la región
The immigration officials at the point of entry to the CA-4 region have the final decision regarding admission and duration of stay allwed to all foreign nationals.

FAVOR ANEXAR LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS / PLEASE ATTACH THE FOLLOWING DOCUMENTS:

Copia de pasaje de ida y vuelta / copy of roundtrip ticket
Copia de la página de datos del pasaporte y copi de visas de otros países / copy of passport including copies of visas issued by other countries
Carta de invitación al CA-4 / invitacion letter to CA-4
Constancia de trabajo - ingresos / Work - income certificate
Para visas Múltiples / For multiple entry visas:
Exponer y justificar el motivo de la solicitud de Visa Múltiple. / Justify the need for a multiple entry visa
Presentar carta de empresa del CA-4 que lo invita, o con quien reliza contactos comerciales, o de familiares o amigos del CA-4 que respalde la visa. / Present a letter from your business or personal contact that backs yuor visa request.

V. USO OFICIAL (NO LLENAR) / OFFICIAL USE ONLY (DON NOT FILL UP)

VISA OTORGADA:
Consular o sin Consulta (B) ☐, Consultada (C) ☐; Autorización DGME
Ordinaria: ☐; Oficial: ☐; Diplomática: ☐; Transito: ☐ (una entrada); Transito: ☐ (dos entradas)
Una entrada: ☐, Multiple: ☐
Número de Visa Emitida: Fecha de emisión: / / Fecha de expiración: / /

OBSERVACIONES:

SELLO Y FIRMA DEL FUNCIONARIO CONSULAR QUE AUTORIZÓ LA VISA